

.....  
( miejscowość, data )

## U P O W A Ż N I E N I E

do działania w formie przedstawicielstwa 1. bezpośredniego; 2. pośredniego \*

Upoważniam Agencję Celną:

**LECH Sp. z o. o.**

ul. Łaszczowiecka 12

22-600 Tomaszów Lubelski

Regon: 950442805; VAT No: PL 9211736010

Tel. / fax +48 84 665 82 06, +48 600 326 881, +48 604 963 219,

[lech.biuro@grupaoscar.pl](mailto:lech.biuro@grupaoscar.pl), [lech@grupaoscar.pl](mailto:lech@grupaoscar.pl)

do podejmowania na rzecz:

.....  
( nazwa i siedziba osoby udzielającej upoważnienia )

Przed organami celnymi wszelkich czynności i formalności przewidzianych przepisami Wspólnotowego Kodeksu Celnego, Prawa Celnego i Podatkowego, oraz daje Prawo do wykonywania działań objętych niniejszym upoważnieniem przynależy do wszystkich agentów celnych pracujących w "LECH" Sp z o. o. bez względu na rotacje kadrowe:

- przygotowywania niezbędnych dokumentów i dokonywania zgłoszenia celnego,
- dokonywania zapłaty długu celnego oraz innych opłat,
- podejmować towary po zwolnieniu , składać wnioski i oświadczenia ,
- składania zabezpieczenia kwoty wynikającej z długu celnego, odbierać pozwolenia i decyzje,
- wnoszenia odwołań i innych wniosków podlegających rozpatrzeniu przez Organy Celne,
- oraz innych nie wymienionych wyżej czynności związanych z obrotem towarowym z zagranicą, w tym wystawianie faktur oraz używanie stempla w imieniu udzielającego upoważnienia na dokumentach przesyłanych przez niego drogą elektroniczną.

Jednocześnie wyrażam zgodę na udzielanie dalszego upoważnienia stosownie do art. 77 Prawa celnego.

O wszelkich zmianach w załączonych do upoważnienia dokumentach wpływających na jego ważność, mocodawca zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić agencję celną oraz przedłożyć aktualne dane. W przeciwnym razie agencja celna nie ponosi odpowiedzialności za powstałe z tego powodu błędy.

Niniejsze upoważnienie ma charakter \*

- stały,
- terminowy do dnia .....,
- jednorazowy

.....  
( pieczęć i podpis upoważniającego )

**Potwierdzenie przyjęcia upoważnienia**

.....  
(data i podpis agenta celnego działającego w imieniu agencji)  
zgodny z kartą wzorów lub czytelny.

\* Niepotrzebne skreślić i parafować.

1. Pełna nazwa i adres firmy : .....

.....

2. REGON Nr : .....

3. NIP Nr : ..... EORI Nr : .....

4. Bank i numer konta : .....

.....

5. Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej za sprawy finansowe: .....

..... nr dowodu osobistego.....

6. Osoba odpowiedzialna za kontakty z Agencją Celną: .....

..... tel. nr ..... fax nr .....

7. Do upoważnienia należy dołączyć stosowną opłatę skarbową w wysokości 17,00 zł.

8. Do upoważnienia proszę dołączyć:

- dokument rejestracyjny firmy ( KRS, Wpis do działalności gospodarczej ) – zależnie od formy działalności firmy,
- ZAŚWIADCZENIE o numerze identyfikacyjnym REGON,
- POTWIERDZENIE zarejestrowania podmiotu jako podatnika VAT,
- DECYZJA w sprawie nadania NIP – unijny – z „ PL „,
- dokument o prowadzeniu rachunku bankowego – z nowym, 26 – liczbowym numerem konta,
- dokument DWC ( deklaracja wartości celnej ) w przypadku importu towaru o wartości powyżej 10000,00 EUR ( słownie: dziesięć tysięcy EUR ) .

Wszystkie dokumenty wymienione powyżej winny być sporządzone jako „ za zgodność z oryginałem „,

Potwierdzenie za zgodność z oryginałem ww. dokumentów może dokonać organ wydający dokument, notariusz lub odpowiednia jednostka administracji celnej ( oddział, urząd, izba ) albo osoby zgodnie z wpisami w dokumentach założycielskich firmy – KRS.

9. Upoważnienie musi być podpisane przez osobę ( osoby ) upoważnioną ( e ) do reprezentowania podmiotu ( osoby zgodnie z wpisami w dokumentach założycielskich firmy – KRS, wpis do działalności gospodarczej ), z podaniem stanowiska, np. dyrektor, prezes, właściciel, pełnomocnik, prokurent .

Upoważniający jest zobowiązany przekazać Agencji Celnej wszelkie niezbędne informacje ( dokumenty: atesty, DWC, pozwolenia, oświadczenia ) związane z dokonanym obrotem gospodarczym, które są wymagane przez organ celny, a które są niezbędne do dokonania prawidłowego zgłoszenia celnego.

.....

( miejscowość i data )

.....

( pieczęć firmowa )

## O Ś W I A D C Z E N I E

Zleceniodawca – Upoważniający oświadcza, że wszystkie dane dotyczące stanu prawnego oraz osób uprawnionych do reprezentacji są prawdziwe i zgodne ze stanem faktycznym.

W przypadku każdej zmiany mającej wpływ na sytuację prawną Zleceniodawcy – Upoważniającego, w tym również zmiany osób uprawnionych do reprezentacji, Zleceniodawca – Upoważniający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania o tych okolicznościach

**LECH sp. z o. o.**

**z siedzibą w Tomaszowie Lubelskim 22-600, przy ul. Łaszczowieckiej 12**

Zleceniodawcy – Upoważniającemu znane jest, że naruszenie ustalonego w WKC obowiązku bezwzględnego informowania o powyższym Agencji Celnej „LECH „, , będzie skutkowało nie podjęciem czynności związanych z odprawą celną towaru, a wszystkie koszty z tym związane obciążać będą Zleceniodawcę – Upoważniającego.

.....  
podpis osoby reprezentującej - uprawnionej

.....  
pieczęć firmowa

## OŚWIADCZENIE

**Nabywca : Zleceniodawca - Upoważniający**

.....  
.....  
Adres :

.....  
Numer identyfikacyjny VAT : NIP : .....

.....  
lub nr tymczasowy REGON / PESEL : .....

oświadcza, iż zgodnie z § 18,19,20, Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 8 grudnia 1994 r. ( Dz. U. Nr 133, poz. 688 ) jest uprawniony do otrzymywania faktur VAT.

**Jednocześnie**, zgodnie z w/w rozporządzeniem upoważnia Dostawcę usługi (Zleceniobiorcę – Upoważnionego):

**LECH sp. z o. o.**

**ul. Łaszczowiecka 12**

**22-600 Tomaszów Lubelski**

**Regon : 950442805;**

**VAT No: PL 9211736010**

do wystawiania faktur bez swojego ( Nabywcy ) podpisu.

.....  
miejsce i data

.....  
podpis Nabywcy

.....  
(город, дата)

## П О Л Н О М О Ч И Е

к действию в форме 1. непосредственного или;  
2. посредственного представительства \*

Уполномочиваю Таможенное Агенство:

LECH Sp. z o. o. (ООО ЛЕХ)

Łaszczowiecka 12 (ул. Лащовецка 12)

22-600 Tomaszów Lub. (22-600 Томашув Любельский ПОЛЬША)

Статистический №: 950442805 Номер налоговой

идентификации VAT: PL9211736010

Tel. / fax +48 84 665 82 06, +48 600 326 881, +48 604 963 219, [lech@grupaoscar.pl](mailto:lech@grupaoscar.pl)

исполнять для:

.....  
(наименование и адрес фирмы)

EORI Nr : .....

Для таможенных органов с целью любых процедур и формальностей, учитываемых в положениях Таможенного Кодекса Европейского Союза, Таможенного и Налогового Законодательства, а также дает право к исполнению действий предусмотренных данной доверенностью всем таможенным брокерам, работающим в Таможенном Агенстве «ЛЕХ» ООО не смотря на кадровые ротации, следующие действия связанные с товарооборотом с заграницей:

- подготовка необходимых документов и совершение таможенной заявки,
- оплата таможенного долга и других оплат,
- принятие товаров после их освобождения, составление предложения и заявления,
- составлять страхование суммы таможенного долга, принимать разрешения и постановления,
- составлять апелляции и другие предложения для рассмотрения таможенными органами,
- и иных не описанных выше действий связанных с заграничным товарооборотом, в том числе выставление фактур и использования печати от имени предоставляющего уполномочие на документах высланных электронным путем.

Одновременно выражаю свое согласие относительно выдачи следующих полномочий, согласно Ст. 77 Таможенного законодательства

О всяческих изменениях в приложенных к уполномочию документах, которые влияют на его достоверность, лицо, выдающее полномочия, обязуется немедленно уведомить таможенное агенство и представить актуальные данные. В противном случае таможенное агенство не несет ответственности за возникшие по этой причине ошибки.

Настоящее полномочию имеет характер \*

- постоянный,
- временный – до дня .....,
- однократный

.....  
(печать и подпись уполномочивающего согласно  
регистрационным документам или раборчивая)

Подтверждение приёма полномочия

.....  
(число и подпись таможенного агента действующего от имени агенства)

\* Ненужное перечеркнуть и подписать

*Nr regonu (Регистрационный Номер)..... Numer NIP (ИНН).....*

*Банк ..... Nr счета.....*

*Контактные данные.....*

*Тел./факс/ e mail.....*

.....  
( town, date )

## A U T H O R I Z A T I O N

for acting in form of 1. Direct representation, 2. Indirect representation \*

I authorize the Customs Agency:

LECH Sp. z o. o.

ul. Łaszczowiecka 12

22-600 Tomaszów Lub.

Regon: 950442805    VAT No: PL 9211736010

Tel/fax +48 84 665 82 06, +48 600 326 881, +48 604 963 219 , [lech@grupaoscar.pl](mailto:lech@grupaoscar.pl)

for performing, in favour of:

.....  
( name and seat of the person granting the authorization)

EORI Nr : .....

To execute with Customs Authorities all acts and formalities provided for in the regulations of European Union Customs Code, customs and tax regulations etc. and gives the right to act according to present power of attorney, is for all customs agents working in the LECH LTD without any staff rotations. The following actions are associated with commodity-related traffic with foreign countries:

- preparing of necessary documents and making of customs entry,
- paying of customs debts and other charges,
- taking over the goods after release, submitting of motions and declarations,
- submitting of indemnity for amount resulting from the customs debt, receiving permits and decisions,
- submitting of appeals and other motions which are considered by Customs Bodies,
- and another not above-mentioned actions connected with the foreign trade there in the making out the invoices and using company stamps in the name of the client on documents delivered by email from client

Simultaneously I consent to granting of further powers of attorney in compliance with Art. 77 of the Customs Law.

The Principal undertakes to communicate without delay to the customs agency all changes in documents, which influence the afore said Power of Attorney and to deliver the necessary data. In case of default the customs agency accepts no responsibility for the mistakes resulting thereof.

This authorization is \*

- constant,
- granted until .....,
- single.

Confirmation of authorization approval

.....  
( stamp and signature of authorising person)

.....  
(date and signature of customs agent acting in the name of agency)

in accordance with signature patterns card or legible

\* Cross out and initial if not necessary.

*Statistical no* ..... *Tax Identification no* .....

*Bank name* ..... *Accountno* .....

*Contact persons* .....

Tel./Fax/ E-mail .....

.....  
( Ort ,datum)

## V OLLMACHT

zur Tätigkeit als eine 1. direkte, 2. indirekte\* Vertretung

Hiermit bevollmächtige ich die Zollagentur:

LECH sp. z o.o. (GmbH)

ul. Łaszczowiecka 12

22-600 Tomaszów Lubelski

Statistiknummer REGON : 950442805 ; Steuernummer: PL 9211736010

Tel/fax +48 84 6658206, +48600326881, +48604963219 , [lech@grupaoscar.pl](mailto:lech@grupaoscar.pl)

für:

.....  
(Name und Sitz der bevollmächtigenden Person)

EORI Nr : .....

Zur Ausführung vor Zollbehörden von allen Handlungen und Formalitäten, die in den Vorschriften des Gemeinschaftlichen Zollgesetzbuches, Zoll- und Steuerrechts, u. a. vorgesehen sind und gibt Anspruch auf Ausführung der Aktivitäten die in dieser Vollmacht umfassen sind, gehört zu allen Zollagenten die in "LECH" Sp z o.o arbeiten, ohne Rücksicht auf Personalrotation" folgende, mit dem ausländischen Warenverkehr verbundene Tätigkeiten vorzunehmen:

- für die Zollanmeldung erforderliche Zolldokumente vorzubereiten,
- Zollschulden und andere Gebühren zu bezahlen,
- Waren nach der Freigabe zu übernehmen, Anträge und Erklärungen abzugeben,
- Sicherung des aus der Zollschuld erfolgenden Betrags abzugeben, Erlaubnisse und Entscheidungen abzunehmen,
- vom Zollbehörden zu untersuchenden Berufungen einzulegen und andere Anträge zu stellen,
- wir bevollmächtigen Sie Rechnungen auszustellen Und die Benutzung des Stempels für den Vollmacht gebende auf die von ihm gesendeten Unterlagen

Gleichzeitig stimme ich der Erteilung von Weitevollmacht gemäß Art. 77 des Zollrechts zu Der Vollmachtgeber verpflichtet sich, der Zollagentur alle Änderungen in Dokumenten, die die Gültigkeit der Vollmacht beeinflussen, unverzüglich mitzuteilen und die erforderlichen Angaben vorzulegen. Sonst haftet die Zollagentur für die daraus entstandenen Fehler nicht.

Vorliegende Vollmacht ist \*

- ständig,
- bis den ..... befristet,
- einmalig

Annahmebestätigung

.....  
(Unterschrift der bevollmächtigenden)

.....  
(Datum und Unterschrift des im Namen der Agentur tätigen Zollagenten)

mit der Musterkarte übereinstimmend

oder lesbar

\* nicht zutreffendes durchstreichen und unterzeichnen

Statistische Nr. .... Steuernummer .....

Bankverbindung ..... Kontonummer .....

Kontaktpersonen .....

Tel./Fax/ E-mail .....